

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Emmeline ou la famille suisse

Weigl, Joseph

Paris, [1827]

4. Quatuor. Andantino

[urn:nbn:de:bsz:31-231200](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-231200)

EMMELINE.

OU LA FAMILLE SUISSE.

QUATUOR.

Chanté par MM^{rs} LECLERE, ADOLPHE et MM^{mes} MEYSSIN et de MONDONVILLE.

Prix 6^f

N^o 4.

Andantino.

PIANO

EMMELINE.

Ciel ou
Ah! che

Pia presta. *Cres.*

suis-je Quel prodige Quel prodige En ces lieux s'offre à mes
veggo? Ah che veggio? che m'arresta? cre - - do ap - pena al guar-do

Emmeline de Weyl.

(M. S. 559. = 4.)

Maurice Schlesinger
Rue de Valenciennes 17

yeux, En ces lieux s'offre à mes yeux.
 mio qual sor - presa o - ve son io?

Allegretto.

Ad lib.
 Voi-là no tre chau - nière C'est là... là que mon
 so - no forse op-pur son desta! qui l'ajuola la ca -

pe-re Quel mystère Qui c'est là La chaumière La voi - là
 panna tut-to in ganna il mio pensier tutto in ganna mio pensier

Mesuré.

Ah! Sans doute un heu - reux songe Plonge Mon esprit dans cette er -
 ah! tal vis - ta mi col - pis - ce tal vista mi rapis - ce di pia -

reur Qui je vois que c'est un son - - ge Doux mensonge
 cer tut - to in - gan - - nail mio pen - sier in - - gan - - nail mio

fp *Cresc.*

(M. S. 559. -4.)

Qui flatte et qui trom-pe mon cœur
 pensier - si in - ganna il pen - sier

Ah! sans doute
 oh! tal vis-ta

quel-que son-ge
 mi col pis-ce

Vient pro-dui-re cette er-reur
 mi ra-pi scedi pia-cer

Oui je
 tutto in -

vois que c'est un son - - ge
 gan - na il mio pen - sier in - - ge

Doux men-son-ge Qui flatte et qui
 gan - - na il mio pensier in -

trom - pe mon cœur Et qui trom - pe mon cœur Et qui
 gan - - na tal vis - - ta in-gan - na tal vis - - ta qui in -

trom - pe mon cœur qui trom-pe mon cœur
 gan - no in-gan - na il mio pen - sier

(M.S. 559. - 4.)

GERT:
De ses yeux cou-lent des lar-mes Pauvre en-fant cest de plai -
gioja o' mai le i - non - - da il pet - to d'il - lu - sion sor presa è

LE COMTE.
De ses yeux cou-lent des lar-mes Pauvre en-fant cest de plai -
gioja o' mai le i - non - - da il petto d'il - lu - sion sor presa è

RICH:
De ses yeux cou-lent des lar-mes Pauvre en-fant cest de plai -
già o - mai le i - non - da il petto d'il - lu - sion sor presa è

sir Ah! tou-chés de ses al - lar - mes Puis - sions nous les a - dou -
già! ah! nel suo na - ti - vo tet - to tro - - var si cre - - de -

sir Ah! tou-chés de ses al - lar - mes Puis - sions nous les a - dou -
già! ah! nel suo na - ti - vo tet - to tro - var si cre - - de -

sir Ah! tou-chés de ses al - lar - mes Puis - sions nous les a - dou -
già! ah! nel suo na - ti - vo tet - to tro - var si cre - - de -

cir Ah! tou-chés de ses al - lar - mes Puis - sions nous les a - dou -
rà ah! nel suo na - ti - vo tet - to tro - var si cre - - de -

cir Ah! tou-chés de ses al - lar - mes Puis - sions nous les a - dou -
rà ah! nel suo na - ti - vo tet - to tro - var si cre - - de -

cir Ah! tou-chés de ses al - lar - mes Puis - sions nous les a - dou -
rà ah! nel suo na - ti - vo tet - to tro - var si cre - - de -

(M.S. 559. 24.)

Allegro.

cir Puis-sions nous les a-dou - cir
 ra di tro - var - si cre-de - - rà!

cir Puis-sions nous les a-dou - cir
 ra di tro - var - si cre-de - - rà!

cir Puis-sions nous les a-dou - cir
 ra di tro - var - si cre-de - - rà!

Allegro.

Cres.

EMMELINE.

Grand Dieu qu'ai-je vu Mon cœur est é-mu
 o Cielo! che mi-rai? o Cielo! che mi-rai?

Ces ar-bres ce chaume mon père Ce banc ce banc où le
 le u-gua-li sto-vi-glie! le stes-se mo-biglie e tut-to di

fz

(M. S. 559. = 4.)

Ad lib.

soir Tu venais l'as-veoir Moi près de toi
 già come e-ra co-là ah! cio non spe - rai

Toi près de moi Ah! pauvre Emme - li - ne
 ah! non spe - rai sto in-dub - bio mi fi - do

Colla parte. Mesuré.

Es - pe - re es - pe - re Du sort en cour-roux Ne
 io piango io ri - do or al - - ma no - vè più

Colla parte.

fp A Tempo.

crains plus les coups Je suis oui nous sommes chez
 lie - ta di mè no no più lie - - - ta di

(M. S. 559)

EMM:
 nous Ces ar-bres ce chau-me mon pè - - re C'est là...
 mè io pian-go, io gi-do, sto in dub - - bio mi fido

GERT:
 Mo-ment pros-pè - re El - le croit re-voir Ses
 di gio - - ja ri - pie - - na può reg - ger si ap-pena or

LE COMTE.
 Mo-ment pros-pè - re El - le croit re-voir Ses
 di gio - - ja ri - pie - - na può reg - ger si ap-pena or

RICH:
 Mo-ment pros-pè - re El - le croit re-voir Ses
 di gio - - ja ri - pie - - na può reg - ger si ap-pena or

la que chaque soir Tu venais l'as soir Tu venais l'as-soir Moi près de
 or alma non vè, or al-ma non vè più lie-ta di mè or al-ma non

fleur sa chau-miè - re Quel doux es-poir
 tor - - na in sè - - più mes - - ta non è

fleur sa chaumiè - re Quel doux es-poir
 tor - - na in sè - - più mes - - ta non è

fleur sa chaumiè - re Quel doux es-poir
 tor - - na in sè - - più mes - - ta non è

(M. S. 559. 4.)

Ad lib:

toi Toi près de moi Ah! pauvre Emme-
 vè più lie - ta di me sto in dub - bio mi

Quel doux es - poi
 tor - na in sè

Quel doux es - poir
 tor - na in sè

Quel doux es - poir
 tor - na in sè

a tempo.

li - ne Es - pè - re es - pè - re Du sort en cour-
 fi - do or piango io ri - do or al - ma non

Quel doux es - poir
 tor - na in sè

Quel doux es - poir
 tor - na in sè

Quel doux es - poir
 tor - na in sè

(M. S. 559. - 4.)

roux Ne crains plus les coups Je suis oui nous
 ve più lie - ta di me più lie - ta più

Du sort en cour-roux
 più mes - ta non è

Du sort en cour-roux
 più mes - ta non è

Du sort en cour-roux
 più mes - ta non è

fp

som mes chez nous Oui grand
 lie - ta di me or al - -

Bra - vons les coups Un Dieu tu - té - lai - re Veil - le sur
 or già in se più mes - ta non è or torna già in

Bra - vons les coups Un Dieu tu - té - lai - re Veil - le sur
 or già in se più mes - ta non è or torna già in

Bra - vons les coups Un Dieu tu - té - lai - re Veil - le sur
 or già in se più mes - ta non è or torna già in

Cres:

(M. S. 559. = 4.)

Dieu Oui nous som - - - mes nous som - - - mes chez
 - - - ma or al - - - - - ma non v'e non

nous Un Dieu tu - té - lai - - - - re Veil - - - le sur
 se or tor - nagia in se piu mes - - - - ta non

nous Un Dieu tu - té - lai - - - - re Veil - - - le sur
 se or tor - nagia in se piu mes - - - - ta non

nous Un Dieu tu - té - lai - - - - re Veil - - - le sur
 se or tor - nagia in se piu mes - - - - ta non

nous
v'e

nous
e

nous
e

nous
e

Chaléographie de MM^{les} LELU. (M.S. 559. - 4.)